

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
6100TX 丁	路政署	運輸 道路 擴闊近油站之維園道西行線及重置垃圾站工程	18.19	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第2季	道路工程會分期進行以配合油站及垃圾站的遷拆，首期已於2010年第3季開始。最後一期的道路工程須待現有垃圾站遷拆後才能進行。現時估計會於2012年第2季完工。
579TH 甲	路政署	中環及灣仔繞道和東區走廊連接路之興建工程	28104.57	已開始	已開始	2017年	2017年	已批出六項工程合約，其中首項工程"供應及置放私人繫泊設備"已於2010年5月31日完工。銅鑼灣避風塘私人繫泊區內的遊艇已按計劃遷往香港仔南避風塘及其它避風塘繫泊。第六項工程合約"北角段隧道及東區走廊連接路"已於2011年1月20日動工。
6061TR 乙	路政署	運輸 鐵路 沙田至中環線	-	-	2012年	-	2020年	鐵路方案已於2010年11月26日根據《鐵路條例》刊登憲報，政府現正按照法定程序諮詢公眾意見。港鐵公司正為沙中線進行詳細設計。項目預計於2012年動工。大圍至紅磡段預計於2018年完成；而為了配合其他基建工程之進行，包括灣仔發展計劃第二期及中環灣仔繞道，紅磡至金鐘段預計於2020年完成。
6100TX 丁	路政署	運輸 道路重建 東角道及記利佐治街部分時間行人街道無障礙路面工程	3.00	10年 第3季	10年 第3季	11年 第2季	11年 第2季	工程進行中，已完成約60%。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
677CL 甲	土木工程 拓展署	<u>土木工程</u> <u>土地發展</u> 灣仔發展計劃第二期工程	4642.70	已開始	已開始	2017 年年中	2017 年年中	首兩項工程合約已分別於2009年12月及2010年1月動工，第三項工程合約亦已於2011年1月20日動工。
67GI 甲	土木工程 拓展署	<u>海空交通</u> <u>機場</u> 在香港會議展覽中心旁發展政府直升機坪	59.10	已開始	已開始	2011年年底	2011年年底	工程已於2010年1月展開。
182WC 甲	水務署	<u>水務供應</u> <u>水務工程</u> 更換及修復水管工程第二階段 在灣仔區內工程進度如下： 後巷 - 謝斐道 - 駱克道 - 春園街 - 軒尼詩道 譚臣道 菲林明道	38.00	已開始	已開始	10 年 第 4 季	11 年 第 4 季	水管接駁完成。 菲林明道以東水管鋪設進行中，菲林明道以西正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。 工程施工時間受到夜間工作及交通限制，工程進度因此延誤，正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。

灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註/工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
186WC 甲	水務署	麥加力歌街	347.99	已開始	已開始	10年 第4季	—	與市區重建局協調後，將押後該段工程至其他合約。 與市區重建局協調後，將押後該段工程至其他合約。 工程經需重新設計，正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。 水管鋪設已完成，待完成自建時道的水管鋪設工程後，將一併接駁。新水管因現水管於1月間爆裂，而需重新接駁及清洗。 工程進度因密集的地下設施而受影響，需重新設計。 因地下設施密集，需改用無坑隧道模式進行。施工較複雜。 押後該段工程至其他合約。 接駁水管進行中。需時確定適當駁水位置。 因地下設施密集，需改用無坑隧道模式進行。施工較複雜。 因交通限制，水管需重新設計，挖掘准許證申請正在進行中。預計11年第3季批出。 接駁水管進行中。 位於行車道(市集)的主喉管已於09年10月6日接駁完成。 位於行人路的水管更換工程會，隨後展開。小販攤檔、商舖及行人皆密集，需時協調，方可施工。 正與186WC協調中。
		春園街		已開始	已開始	10年 第4季	—	
		告士打道		已開始	已開始	11年 第1季	11年 第3季	
		谷柏道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第3季	
		祈禮士道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第3季	
		自建時道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第3季	
		柯布連道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		三角街		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		禮頓道		已開始	已開始	10年 第4季	—	
		高士威道		已開始	已開始	10年 第4季	—	
		黃泥涌道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第3季	
		灣仔道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		軒尼詩道		已開始	已開始	11年 第1季	11年 第4季	
		勵德邨道		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		太原街		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		交加街		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		太和街		已開始	已開始	10年 第4季	11年 第4季	
		石水渠街		10年 第4季	10年 第4季	10年 第4季	—	
		分域街		10年 第4季	10年 第4季	10年 第4季	—	
		更換及修復水管工程第三階段			已開始	已開始	13年 第3季	
工程進度如下：								
登龍街		已開始	已開始	10年 第4季	12年 第4季	由於此段後巷的地下公供設施繁多，故需要與有關設施的部門商討進行設施遷移及重鋪工程，並同時與路政署申請撤銷水管敷設的深度限制，工程將預計於二零一一年中重開。		

灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註/工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		摩頓臺		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	由於此段牽涉的臨時交通安排甚廣，故計劃改變部份施工方式以減低對灣仔一帶交通的影響，現正預備與有關政府部門、及其他受影響人士商討施工時間表及臨時交通的安排。 (為大佛口區內的工程) (為大佛口區內的工程) (為大佛口區內的工程) (為大佛口區內的工程) 工程正與"灣仔發展計劃二期工程"於上述地點協調。 已與"灣仔發展計劃二期工程"商討並作出協調。 已與香港會議展覽中心及鄰近酒店商討施工安排，避免於大型事項進行工程。 因應最近於謝斐道(近盧押道至柯布連道)發生的爆水管事件，該段水管的更換工程將會優先進行。為減少對該區的交通影響，位於謝斐道(近軍器廠街至盧押道)一段的水管更換工程將安排於11年第1季展開。 水管接駁已完成，正進行路面修復工程。
	銅鑼灣道(近聖約翰救傷隊總部)	11年 第1季	已開始	12年 第4季	12年 第4季			
	內告士打道(近六國酒店)	已開始	已開始	11年 第1季	11年 第1季			
	內告士打道(近分域街至盧押道)	10年 第4季	已開始	11年 第3季	11年 第3季			
	柯布連道	已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季			
	軍器廠街	10年 第3季	11年 第1季	13年 第3季	13年 第3季			
	分域街	已開始	已開始	13年 第3季	13年 第3季			
	皇后大道東(近金鐘道至船街)	已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季			
	軒尼斯道(近軍器廠街至盧押道)	10年 第4季	11年 第1季	13年 第3季	13年 第3季			
	駱克道(近軍器廠街至盧押道)	已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季			
	港灣道	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季			
	馬師道(告士打道以北)	10年 第4季	已開始	11年 第3季	11年 第3季			
	杜老誌道(告士打道以北)	已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季			
	杜老誌道(告士打道至謝斐道)	10年 第3季	已開始	12年 第2季	12年 第2季			
	龍景街	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季			
	告士打道(近城市大廈至新銀集團中心)	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季			
	告士打道(近堅拿道至對前的迴旋處)	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季			
	告士打道(近分域街至盧押道)	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季			
	會議道	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季			
	謝斐道(近杜老誌道至馬師道)	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季			
	謝斐道及駱克道(近菲林明道)後巷	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季			
	謝斐道(近軍器廠街至盧押道)	11年 第1季	11年 第1季	13年 第3季	13年 第3季			
	謝斐道(近盧押道至柯布連道)	10年 第3季	已開始	11年 第4季	11年 第4季			
	盧押道	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季			
	天樂里後巷	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季			

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註/工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		禮頓道		10年 第4季	11年 第1季	12年 第3季	12年 第3季	正在申請挖掘准許證。
		禮頓里		已開始	已開始	10年 第3季	10年 第3季	水管接駁已完成，正進行路面修復工程。
		肇輝臺		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	已與有關政府部門、學校、住戶、區議員及其他受影響人士商討施工時間表。
		畢拉山徑		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	水管接駁已完成，正進行路面修復工程。
		睦誠道		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	一段於睦誠道西面近睦誠徑的水管接駁工程已完成，餘下於睦誠道的工程正安排施工。
		軒德菴道		10年 第4季	11年 第1季	12年 第3季	12年 第3季	正在申請挖掘准許證。
		白建時道(近軒德菴道)		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	
		大坑道		已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季	
		大坑道與大坑徑之間的樓梯(於公理書院旁)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	已與公理高中書院商討並作出協調。
		福群道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	與真光中學商討，避免於上學及放學時段進行工程。
		大坑徑(公理書院前)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	已與公理高中書院商討並作出協調。
		春暉臺(近大坑徑)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		布思道		已開始	已開始	11年 第1季	11年 第1季	預備水管接駁階段
		愛群道(近崇德街)		10年 第3季	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		摩理臣山道		10年 第3季	11年 第1季	11年 第4季	11年 第4季	預計工程將於二零一一年農曆新年後展開。
		黃泥涌道(香港賽馬會總部大樓對出)		已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	預備水管接駁階段
		黃泥涌道(近天主教墳場和香港墳場)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		藍塘道 及 載德街		10年 第4季	11年 第1季	12年 第3季	12年 第3季	正與有關政府部門、住戶、及其他受影響人士商討施工安排及時間表。
		石水渠街		11年 第1季	11年 第1季	12年 第2季	12年 第2季	正與有關政府部門、住戶、及其他受影響人士商討施工安排及時間表。公眾諮詢定於二零一一年一月二十四日舉行。
		太和街後巷		10年 第4季	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		寶雲道		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		司徒拔道(近英基學校協會)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		司徒拔道(近聶高信山道)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		司徒拔道(近眺馬閣)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		維園道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	已與路政署的"擴闊近油站之維園道西行線及重置垃圾站工程"協調，位於維園道西行線及百德新街垃圾站的水管更換工程將於擴闊工程前完成。

灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		運盛街 (近愛護動物協會)		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	與"灣仔發展計劃二期工程"緊密聯繫，並作出協調。近運盈街的工程將於二零一一年三月重開。 已與海底隧道管理公司商討工程施工安排。 已與恆隆物業管理公司商討，避免於人流旺盛時(如:公眾假期前) 施工及保持工地整潔。 已與恆隆物業管理公司商討，避免於人流旺盛時(如:公眾假期前) 施工及保持工地整潔。 與民政事務處的美化工程有衝突的位置已完成, 並已交還給康文署。於天橋底的水管更換工程現正預備水管接駁階段。 已與天橋底油站商討工程施工安排, 餘下於天橋底柱上的水管更換工程將於十二月初動工。
		鴻興道 (近海底隧道入口) 加寧街		10年 第3季 已開始	已開始 已開始	11年 第2季 12年 第1季	11年 第2季 12年 第1季	
		百德新街		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		堅拿道東		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		堅拿道西		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	
		寶靈頓道		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	
		公眾安全 防止山泥傾瀉計劃						
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/F641	9.13	10年 第1季	已開始	10年 第4季	11年 第1季	工程進行中。因附加工程，完工日期有所延遲。
5001BX	土木工程 拓展署	藍塘道 斜坡編號：11SW-D/C182	2.10	已開始	已開始	11年 第1季	11年 第1季	第一部份工程已完成。第二部份工程將展開。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/CR2243	7.22	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	斜坡編號：11SW-D/C1352	1.56	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。

灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
5001BX	土木工程 拓展署	勵德邨道 斜坡編號：11SE-A/C405	2.89	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	勵德邨道 斜坡編號：11SE-A/C422		已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	浣紗街 斜坡編號：11SE-A/C870		已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	浣紗街 斜坡編號：11SE-A/CR152		已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/R206	1.30	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	大坑道 斜坡編號：11SE-A/C114	2.99	已開始	已開始	11年 第1季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/C1464	1.03	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	金文泰道 斜坡編號：11SE-C/C127	3.60	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。

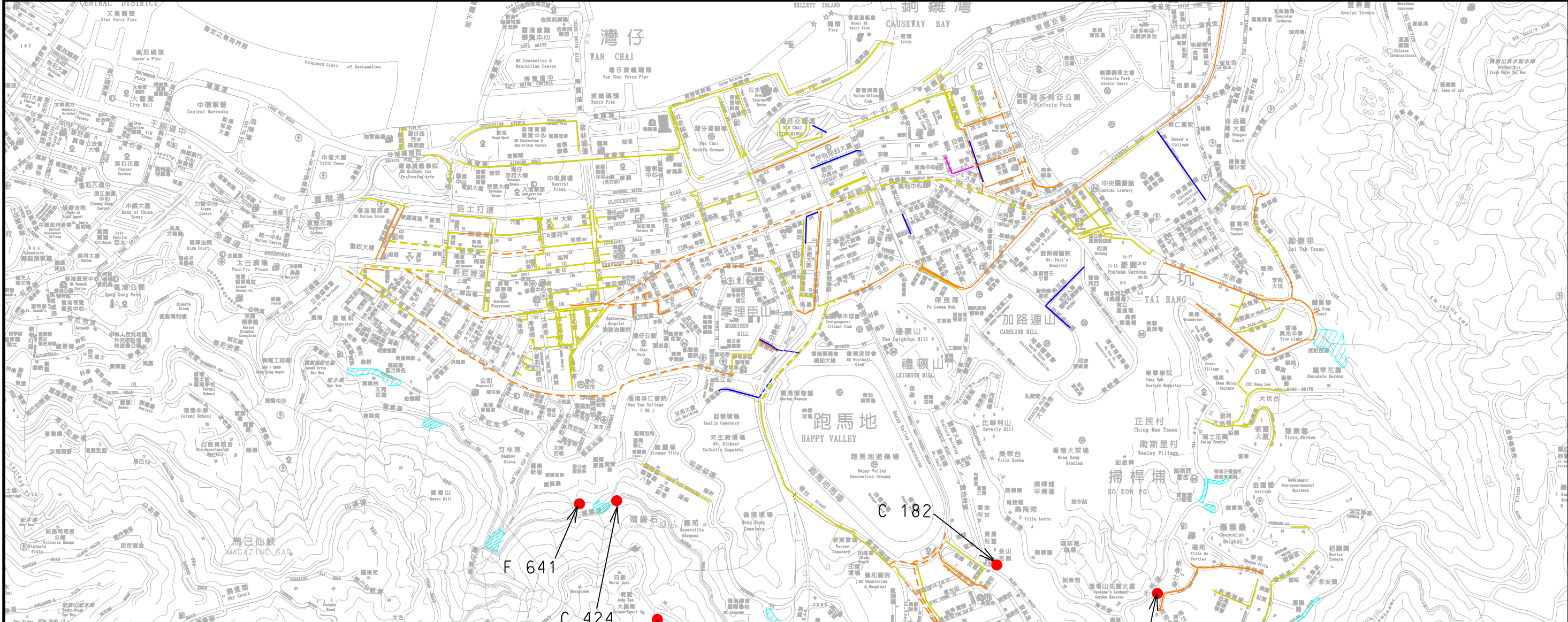
灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-B/C209	1.69	已開始	已開始	11年 第1季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/C1077	0.72	已開始	已開始	10年 第4季	10年 第4季	工程已完成。
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C424	3.01	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/C340	3.43	-	已開始	-	11年 第四季	工程進行中。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C1156	1.77	-	已開始	-	11年 第四季	工程進行中。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C1153	2.10	-	已開始	-	11年 第四季	工程進行中。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	谷柏道 斜坡編號：11SE-C/C459	1.50	-	已開始	-	11年 第四季	工程進行中。(新項目)

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
212DS 甲	渠務署	環境保護 污水渠及污水處理 灣仔東及北角污水收集工程，第 I 階段工程 工務計劃合約編號 DC/2002/02 - 餘下工程	504.70	已開始	已開始	10 年 第 4 季	已完成	
103CD 甲	渠務署	港島北部雨水排放系統改善計劃 -- 港島西雨水排放隧道 工程包括一條長約11公里的排水隧道及 34個截水引流入口,隧道將以隧道鑽挖 機於約100米深的地底岩石層中開鑿和 建造。	3000.00	已開始	已開始	12 年 第 1 季	12 年 第 1 季	工程已於2007年第四季展開，並預計於2012年第1季完成。於大坑隧道東面入口工地內的隧道鑽挖工作已完成，餘下的河道建造及其相關工程亦已展開。位於灣仔區的進水口建造工程現正展開，分別位於大坑道(2個)、藍塘道(2個)、畢拉山道(2個)、司徒拔道(2個)、箕璉坊、東區瀘水廠內、寶雲道(3個)及堅尼地道。而連接隧道的挖掘工作已於2010年1月底開始分階段進行，位於灣仔區的連接隧道挖掘工作已完成約 57%。
104CD 甲	渠務署	港島北部雨水排放系統改善計劃 -- 西部下游集水區工程 包括改善於灣仔區及中西區內總長約 4.6公里的雨水渠及皇仁書院旁明渠覆 蓋工程。於灣仔區範圍內的渠務工程總 長約1.6公里。	370.00	已開始	已開始	12 年 第 4 季	12 年 第 4 季	工程已於2008年7月初展開。目前正施工的位置包括百德新街、謝斐道、棉花路、厚德里、崇德街/摩利臣山道、寶靈頓道、羅素街污水渠部份、軒尼詩道近堅拿道西、摩利臣山道馬路及皇仁書院旁的明渠覆蓋工程。位於百德新街的雨水渠工程，預計於2011年1月完工。利園山道的雨水渠工程，已於2010年12月展開初步勘探工程。橫過告士打道及海底隧道港島出口支路的雨水渠工程，已於2011年1月展開初步勘探工程。於黃泥涌道的工程，經已與香港賽馬會及灣仔分區警署商討有關安排，預計於2011年第一季展開。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
053CE 丁	建築署	<p>市政 公眾衛生</p> <p>遷移百德新街垃圾收集站</p>	14.80	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	工程已於2010年第四季展開，目前正就有關垃圾收集站之地界及地基之問題作進一步釐清，待相關方案確定後，有關之地基及地下設施改道工程將會全面施工。預計整項工程於2012年第1季完成。

備註：有關運輸署長於二零一零年十一月十六日灣仔區議會上簡述紓緩銅鑼灣交通情況的七項工程（包括擴闊禮頓道東行車道（增加一條行車線）、雲東街與堅拿道東路口改善工程、連道與加路連山道滙合處改善工程、重置波斯富街電車站、局部擴闊雲東街/勿地臣街交界的行人過路處、微調摩利臣山道/堅拿道東/禮頓道路口和增設交通監察攝影機），請參閱運輸署/路政署的定期報告。



圖例

工程概覽第6至8頁

- ▲ 規劃中的斜坡
- 斜坡工程-正進行中的斜坡

工程概覽第9頁, 工務計劃編號104CD及103CD

- 渠務工程(需開掘路面)
- - - 渠務工程(不需開掘路面)
- ▨ 渠務工程(103CD 施工工地)

工程概覽第2至6頁, 工務計劃編號182WC及186WC

- 水務工程(需開掘路面)
- - - 水務工程(無需開掘路面)
- 現在及未來半年施工的水務工程位置(需開掘路面)
- - - 現在及未來半年施工的水務工程位置(無需開掘路面)

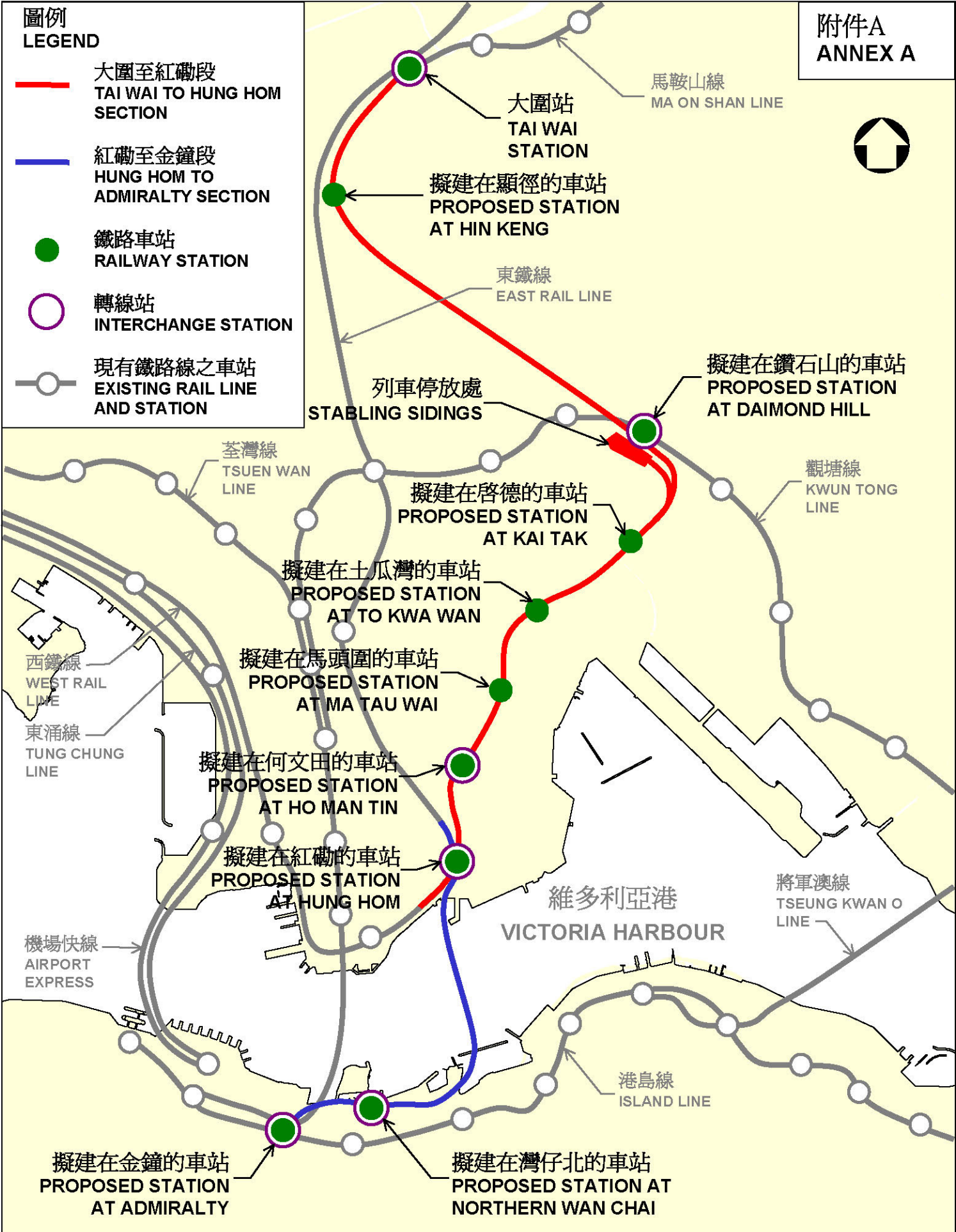
工程概覽第1頁, 行人街道無障礙路面工程

- 路面工程

現在及未來半年在灣仔區內
道路進行的工務工程

圖例
LEGEND

- 大圍至紅磡段
TAI WAI TO HUNG HOM SECTION
- 紅磡至金鐘段
HUNG HOM TO ADMIRALTY SECTION
- 鐵路車站
RAILWAY STATION
- 轉線站
INTERCHANGE STATION
- 現有鐵路線之車站
EXISTING RAIL LINE AND STATION



圖則名稱 drawing title

沙田至中環線 SHATIN TO CENTRAL LINK